

eMatins powered by AGES

The Service of Matins

for Sunday, February 24, 2019

**Octoechos - Mode pl. 2.
on Sunday Morning**

Eothion 6

**Triodion - Sunday of the Prodigal Son
on Sunday Morning at Matins**

**Menaion - February 24
Finding of Forerunner's Head**

Katavasias of Triodion Sunday 2

Text in English

Sources

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

SD Copyright © 2018 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by Geroge K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

EL Copyright Archimandrite Ephrem ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

JR Copyright © 2014 by Fr. Juvenaly Repass

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

vol Orthodox Monastery of the Veil of our Lady

Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

AGES DCS Website

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: info@agesinitiatives.org

Octoechos

Mode pl. 2.

On Sunday Morning

Triodion

Sunday of the Prodigal Son

Menaion - February 24

Finding of Forerunner's Head

MATINS

CHOIR

Mode pl. 2.

God is the Lord, and He revealed Himself to us. Blessed is he who comes in the name of the Lord. [SAAS]

Verse 1: *Give thanks to the Lord and call upon His name.*

or: Give thanks to the Lord, for He is good; for His mercy endures forever.

Verse 2: *All the nations surrounded me, but in the name of the Lord I defended myself against them.*

Verse 3: *And this came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.*

From Octoechos - - -

Resurrectional Apolytikion.

Mode pl. 2.

When the angelic powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the virgin, and granted eternal life. You resurrected from the dead. O Lord, glory to You. [SD]

Glory. **For the Forerunner.**

From Menaion - - -

Mode 4. Come quickly.

The Forerunner's head has risen once again from the earth; * it sends forth the brilliant rays of incorruption and cures to the faithful all. * Above it has assembled the arrays of the Angels; * below it calls the human race to gather together. * In unison we offer up glory to Christ our God. [SD]

From Octoechos - - -

Both now. **Theotokion.**

Mode 4.

O Theotokos, through you became manifest to us on earth the mystery, which was hid from eternity, and which the Angels themselves knew not: that God, uniting natures without confusion, becomes a man and accepts crucifixion for our salvation voluntarily. By virtue of this, resurrecting man whom He had first created, He saved our souls from death. [SD]

PRIEST

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy

Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

From Octoechos ---

CHOIR

Kathisma I.

Mode pl. 2.

The sepulcher had been opened, and Hades was lamenting, and Mary cried out to the Apostles in hiding, "Come out, O laborers of the vineyard, and preach the message of the resurrection. The Lord has arisen and granted the world His great mercy." [SD]

Glory.

Standing by Your sepulcher was Mary Magdalene, O Lord, and she was weeping loudly, and mistaking You for the gardener said to You, "Where have you hidden everlasting life? Where have you laid Him who sits on a throne of Cherubim? Out of fear, those who guarded Him became like dead men. Either give my Lord to me or cry aloud along with me. You were among the dead and raised the dead. Glory to You." [SD]

Both now. **Theotokion.**

O Lord, who called the blessed Maid Your Mother, You came to the Passion of Your own will and intent. Adam You wished to seek; You therefore shone upon the Cross, saying to the Angels, "Rejoice with me together, for I have found the coin that was lost." O Lord, You have disposed all things wisely. Glory to You. [SD]

From Octoechos ---

Kathisma II.

Mode pl. 2.

Life was laid in a tomb, and a seal was laid on the stone. Soldiers were guarding

Christ like a king in his sleep. And stunning His enemies, the Lord arose. [SD]

Glory.

Jonah foretokens Your sepulcher, and Symeon elucidates Your divine resurrection, immortal Lord. You went down into the tomb as a dead man, destroying the gates of Hades. And You rose without corruption, as Master, for the salvation of the world, O Christ our God, giving light to those in darkness. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O Virgin Theotokos, beseech Your Son, Christ our God, who voluntarily was nailed to the Cross and resurrected from the dead, entreating Him to save our souls. [SD]

Kathisma III.

From Menaion ---

Mode 4. You appeared today.

To a woman Herod gave * your most august head, * and he thus transgressed the law, * O holy Forerunner St. John. * Now at its finding we cry to you, * Entreat the Savior that mercy be given to all. [SD]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode 4. You appeared today.

Moses saw the burning bush, * therein perceiving * you, the one who held the fire * that leads our souls into the light, * and you were not burnt, all-blameless one, * Lady, but rather * were filled with the dew of grace. [SD]

Resurrectional Evlogetaria.

Mode pl. 1.

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the hosts of the Angels saw how You were accounted among the dead, they all marveled. You, O Savior, are the One who

destroyed the might of death; and when You arose You raised Adam with yourself and from Hades liberated everyone. [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

"Why do you mingle the ointments with your tears full of pity, O women disciples?" Thus the Angel who was shining in the tomb cried to the myrrh-bearing women. "See for yourselves the empty tomb and understand, that the Savior has risen from the sepulcher."

[SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

Very early in the morning, the myrrh-bearing women were hastening to Your tomb lamenting. But the Angel appeared to them and uttered, "The time for lamentation has ended; weep no more. Go announce the Resurrection to the Apostles." [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the myrrh-bearing women had come with their spices to Your sepulcher, O Savior, they heard the voice of an Angel clearly speaking to them, "Why do you account among the dead the One who lives? For as God, He has risen from the sepulcher."

[SD]

Glory.

We bow down in worship to the Father and His Son and the Holy Spirit, the Holy Trinity, one in essence; and we cry aloud with the Seraphim: Holy, Holy, Holy are You, O Lord. [SD]

Both now.

Giving birth to the Giver of life, O Virgin, you delivered Adam from sin, and to Eve you have rendered joy in place of sorrow. He who from you became incarnate, God and man, has directed to life him who fell from it. [SD]

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God. (3)

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

READER

From Octoechos - - -

Hypakoe. Mode pl. 2.

By your voluntary, life-giving death, O Christ, You smashed the gates of Hades as God, and opened to us the ancient Garden of Paradise. And rising from the dead, You delivered our life from corruption. [SD]

CHOIR

Anavathmoi.

Antiphon I. Mode pl. 2.

I direct my eyes to You in heaven, O Logos. Show me mercy, so that I may live in You. [SD]

Have mercy on us who sustain derision; and make us Your useful vessels, O Logos. [SD]

Glory. Both now.

In the Holy Spirit is the cause of universal salvation. When He blows on someone as befits His nature, He quickly uplifts him from the mundane, gives him wings, augments him, ranges him on high. [SD]

Antiphon II.

If the Lord were not among us, none of us could have withstood a single battle with the foe. They who are victorious are herefrom exalted. [SD]

Let not my soul be caught like a sparrow in their teeth, O Logos. Woe is me! How shall I be delivered from the enemy, enamored with sin as I am? [SD]

Glory. Both now.

In the Holy Spirit is theosis, good pleasure, understanding, peace and blessing for all men. He has the same energies as the Father and the Logos. [SD]

Antiphon III.

They whose confidence is in the Lord are fearsome to foes and marveled by all, for they look up to heaven. [SD]

Having You as helper, the portion of the righteous does not stretch forth its hands in unlawful acts, O Savior. [SD]

Glory. Both now.

In the Holy Spirit is universal dominion, which the armies above worship, as does everything that has breath below. [SD]

Prokeimenon.

O Lord, raise up Your power, and come for our salvation. (2)

Verse: Give heed, O You who shepherd Israel.

O Lord, raise up Your power, and come for our salvation. [SAAS]

From Octoechos - - -

READER

Resurrectional Kontakion.

When the Life-bestower Christ God had resurrected with His vivifying hand, from the dismal caverns, all the dead from eternity, He freely bestowed resurrection on the substance of our mortal humanity. For He is the Savior of all, resurrection and life, and the God of all things. [SD]

Oikos.

Your cross and tomb, O Life-giver, we believers worship and sing praise, for Hell, O You who live forever, as almighty God You have belayed. The gates of Hell You tore to shreds, and as God, the might of death have razed. So, avidly we earthborn praise in doxology the One now raised, who destroyed the deadly power of our foe. You have resurrected everyone -- all those who believe in You; You have rescued the world from the serpent's fangs, and have snatched us from allure to the hostile one -- as alone You had ability to do. Hence we piously sing the praises of Your rising, by which You saved us, as the God of all things. [GKD]

Kontakion from Triodion.

From Triodion - - -

Mode 3. On this day.

I revolted senselessly * out of Your fatherly glory; * I have squandered sinfully * all of the riches You gave me.* Hence to You, using the Prodigal's words, I cry out,* I have sinned before You, merciful loving Father.* O receive me in repentance, * I pray, and treat me * as one of Your hired hands. [SD]

Oikos.

Since our Savior teaches us each day by His familiar voice, let us listen to the Scriptures about the son who became prodigal and then returned to his senses, and in faith let us emulate his good repentance. With a humble heart let us cry out to God who observes all that is hidden, "We have sinned against You, tender-loving Father, and we are no longer worthy to be called Your children as before. But inasmuch as You love humanity, receive me, I pray, and treat me as one of Your hired hands." [GKD]

Synaxarion.

From the Menaion.

On February 24, we commemorate the finding of the venerable head of the holy Prophet and Forerunner John the Baptist.

From the Triodion.

On this day we remember the parable of the Prodigal Son from the holy Gospel, which the most divine Fathers placed second in the Triodion.

Verses

If anyone be prodigal like me, take courage,
For to all is the door of divine mercy now open.

By Your ineffable love for humanity, O Christ our God, have mercy on us. Amen.

CHOIR

Katavasias of Triodion Sunday 2

Ode i. Mode 2.

O my soul, taking up * the ode of Moses, cry aloud and say: * He became for me a helper and shelter unto salvation. * He is my God and I will glorify Him. [SD]

Ode iii.

Barren has my mind become. * Make me fruitful, O my God, in Your compassion, * as the Husbandman of good, * and the gardener of all * that is virtuous. [SD]

Ode iv.

When he foresaw Your nativity * from the Virgin, the Prophet * crying out of old proclaimed: * I have heard Your report and I have become frightened; * for You have come to us * out of Teman and from the overshadowed * holy mountain, O my Christ. [SD]

Ode v.

With the night being over, * day has arrived, O Master, and the light has shone forth upon the world. * For this reason the orders * of Angels extol You, * and they glorify You, O Christ our God. [SD]

Ode vi.

The gulf of my transgressions, O Savior, presses me, * and in the ocean of life I am foundering. * As once You extracted Jonah from the whale, * so now from the passions haul me up, * and bring me to safety. [SD]

Ode vii.

The Servants in the furnace fire * danced as they imitated * the Cherubim, and cried out: * Blessed are You, O Lord our God, * for

You have caused all this to befall us and Your holy city, in truth and in judgment, on account of our sins. * You are supremely extolled and You are glorified, unto all the ages. [SD]

Ode viii.

We praise and we bless and we worship the Lord.

Within the bush once, the Lord * on Mount Sinai prefigured * unto Moses the virgin Maiden's miracle of old.* Extol Him as you bless Him, * and exalt supremely, * unto all the ages. [SD]

DEACON

Let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

PRIEST

For you are holy, our God, who rest among the Saints, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

Mode 2.

Let everything that breathes praise the Lord. (2) Let everything that breathes. praise the Lord. [SAAS]

DEACON

Let us pray to the Lord our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

DEACON

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

PRIEST

Peace be with all.

(And with your spirit.)

PRIEST

The reading is from the Holy Gospel according to Luke.

DEACON

Let us be attentive.

(Glory to You, O Lord. Glory to You.)

PRIEST *(from the altar table)*

*Eothinon 6
Luke. (24:36-53)*

At that time, Jesus went up and stood among His disciples and said to them, "Peace be with you." But they were startled and frightened, and supposed that they saw a spirit. And He said to them, "Why are you troubled, and why do questionings rise in your hearts? See My hands and My feet, that it is I Myself; handle Me, and see; for a spirit has not flesh and bones as you see that I have." And when He had said this, He showed them His hands and His feet. And while they still disbelieved for joy, and wondered, He said to them, "Have you anything here to eat?" They gave Him a piece of broiled fish, and He took it and ate before them. Then He said to them, "These are My words which I spoke to you, while I was still with you, that everything written about Me in the law of Moses and the prophets and the psalms must be fulfilled." Then He opened their minds to understand the scriptures, and said to them, "Thus it is written, that the Christ should suffer and on the third day rise from the dead, and that repentance and forgiveness of sins should be preached in His name in all nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of these things. And behold, I send the promise of My Father upon you; but stay in the city until you

are clothed with power from on high." Then He led them out as far as Bethany, and lifting up His hands, He blessed them. While He blessed them, He parted from them, and was carried up into heaven. And they worshiped Him, and returned to Jerusalem with great joy, and were continually in the Temple blessing God. [RSV]

(Glory to You, O Lord. Glory to You.)

READER

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. Your Cross, O Christ, we venerate, and Your holy Resurrection we praise and glorify. For You are our God; apart from You we know no other; we call upon Your name. Come, all faithful, let us venerate the holy Resurrection of Christ; for behold, through the Cross, joy has come to the whole world. Ever blessing the Lord, let us praise His Resurrection; for having endured the Cross for us, He destroyed death by death. [GOA]

CHOIR

Psalm 50 (51).

Mode 2. *(or the Mode of the week)*

[Merciful,] Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin.

For I know my lawlessness, and my sin is always before me.

Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified

in Your words, and overcome when You are judged.

For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me.

Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom.

You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow.

You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice.

Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions.

Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.

Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit.

I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You.

Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness.

O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise.

For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings.

A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise.

Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built.

Then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings.

Then shall they offer young bulls on Your altar. And have mercy on me, O God. [SAAS]

Idiomela from the Triodion.

Glory. **Mode pl. 4.**

Open to me the gates of repentance, O Giver of Life, for early in the morning my spirit hastens to Your holy temple, bringing the temple of my body all defiled. But as one compassionate, cleanse me, I pray, by Your loving-kindness and mercy. [SD]

Both now. **Same Mode.**

Guide me in the paths of salvation, O Theotokos, for I have befouled my soul with shameful sins and I heedlessly squandered all of my life's resources. By your intercession deliver me from every uncleanness. [SD]

Idiomelon. Mode pl. 2.

Verse: *Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.*

When I ponder in my wretchedness on the many terrible things that I have done, I tremble for that fearful day, the Day of Judgment. But trusting in the mercy of Your compassion, like David I cry to You, "Have mercy on me, O God, according to Your great mercy." [SD]

DEACON

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary, the power of the precious and life giving Cross, the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven, the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist, the finding of whose venerable head we celebrate; the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom, Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonder-workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Demetrios the Myrobletes, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker, the Hieromartyrs Haralambos and Eleftherios; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriake, Fotene, Marina, Paraskeve and Irene; of our holy God-bearing Fathers; **(local patron saint)**; the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all your Saints. We beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

CHOIR

Lord, have mercy. (12)

PRIEST

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

Ode ix.

Megalynarion. Mode 2.

Verse: *My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.* [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *For he has regarded the low estate of his handmaiden. For behold, henceforth all generations will call me blessed.* [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *For he who is mighty has done great things for me, and holy is his name. And his mercy is on those who fear him from generation to generation.* [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth

to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has shown strength with his arm, he has scattered the proud in the imagination of their hearts.* [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has put down the mighty from their thrones, and exalted those of low degree; he has filled the hungry with good things, and the rich he has sent empty away.* [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy, as he spoke to our fathers, to Abraham and to his posterity for ever.* [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Ode ix. Katavasia. Mode 2.

Among the earthborn who has ever heard or beheld a marvel such as this? * Namely, a Virgin was found to have conceived in the womb, * and she delivered the infant without a birth-pang. * Your miracle was so great! * And therefore you, O Mary, pure Mother of our God, we magnify. [SD]

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Mode 2.

Holy is the Lord our God. (2) [SAAS]

Holy is the Lord our God. Exalt the Lord our God, and worship at the footstool of His feet.

For He is holy.

From Octoechos - - -

Exaposteilarion.

The Sixth Eothinon.

Mode 2. On the mountain.

Demonstrating that You are man * essentially, O Savior, * after Your rising from the grave, * You came and stood among them, and ate the food; and You taught them * that they should preach repentance. * You, being forthwith taken up * to the heavenly Father, promised to send * the Paraclete Spirit to Your

disciples. * O God, beyond divine, and man, * glory to Your arising. [SD]

From the Triodion.

From Triodion - - -

Mode 2. O Women, hearken.

The riches of Your gifts of grace,* which You gave me, the wretched one,* I squandered badly, O Savior,* since without cause I departed,* and lived in great extravagance.* The demons tricked me to disperse.* And therefore as the Prodigal,* I am returning. Receive me,* O loving Father, and save me. [SD]

Another.

From Triodion - - -

Mode 2. O Women, hearken.

The wealth You gave to me, O Lord,* I squandered and I spent it all.* And I the wretch have submitted * myself to the wicked demons.* O Savior all-compassionate,* take pity on this Prodigal. * And make me clean, for I am stained.* And give me again my former * robe of Your rule and kingdom. [SD]

For the Forerunner.

From Menaion - - -

Mode 2. On the mountain.

You precious Skull has risen up * from the hidden recesses * of the earth shining brilliantly, * holy John the Forerunner, * lamp of the light uncreated. * As we lovingly honor * the feast of its discovery, * we pray to be delivered from all distress, * and that this year's fasting will benefit us, * through your entreaties to the Lord, * O Baptist of the Savior. [SD]

Theotokion.

Mode 2. On the mountain.

All-holy Virgin, all the hosts * of godly-minded faithful * find refreshment in faithfully * worshiping, and extolling you as

the true Theotokos. * So, by your intercessions,
* grant us to run the course of Lent * with
success in a manner pleasing to God, * and to
venerate the Cross, and to honor * the saving
Passion of your Son, * Jesus our God and
Savior. [SD]

Lauds. Mode pl. 2.

Let everything that breathes praise the
Lord. Praise the Lord from the heavens, praise
Him in the highest. It is fitting to sing a hymn
to You, O God. [SAAS]

Praise Him, all you His angels; praise
Him, all you His hosts. It is fitting to sing a
hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you
stars and light.

Praise Him, you heavens of heavens, and you
waters above the heavens. Let them praise the Lord's
name.

For He spoke, and they were made; He
commanded, and they were created.

He established them forever and unto ages of ages;
He set forth His ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, you dragons and all
the deeps.

Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which
perform His word.

Mountains and all the hills, fruitful trees and all
cedars.

Wild animals and all cattle, creeping things and
flying birds.

Kings of the earth and all peoples, princes and all
judges of the earth.

Young men and maidens, elders with younger,
let them praise the Lord's name, for His name alone is
exalted.

His thanksgiving is in earth and heaven. And He
shall exalt the horn of His people.

A hymn for all His saints, for the children of Israel,
a people who draw near to Him.

Sing to the Lord a new song, His praise in the
assembly of His holy ones.

Let Israel be glad in Him who made him, and let
the children of Zion greatly rejoice in their King.

Let them praise His name with dance; with
tambourine and harp let them sing to Him.

For the Lord is pleased with His people, and He
shall exalt the gentle with salvation.

The holy ones shall boast in glory, and they shall
greatly rejoice on their beds.

The high praise of God shall be in their mouth and
a two-edged sword in their hand.

To deal retribution to the nations, reprov-
ing among the peoples.

To shackle their kings with chains and their nobles
with fetters of iron.

From Octoechos - - -

Resurrectional Stichera.

Sticheron 1. Mode pl. 2.

*To fulfill among them the written judgment:
this glory have all His holy ones.* [SAAS]

Lord, Your Cross is life and resurrection
for us Your people; and trusting in it we extol
You, our God, who has risen. Have mercy on
us. [SD]

Sticheron 2. Mode pl. 2.

*Praise God in His saints; praise Him in the
firmament of His power.* [SAAS]

Sovereign Lord, Your burial has opened
Paradise to the human race; and now,
redeemed from corruption, we extol You, our
God, who has risen. Have mercy on us. [SD]

Sticheron 3. Mode pl. 2.

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]

As to the Father and the Spirit, so to Christ who rose from the dead let us sing our hymns of praise; and to Him let us cry out, "You are our life and resurrection. Have mercy on us." [SD]

From the Triodion.

From Triodion - - -

Sticheron 4. Idiomelon. Mode 2.

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the harp and lyre. [SAAS]

The cry of the Prodigal I offer to You, O Lord: I have sinned before Your eyes, O good one; I have squandered the wealth of the gifts You gave me, but receive me as I repent, O Savior, and save me. [GKD]

Sticheron 5. Idiomelon. Mode 4.

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]

Like the Prodigal Son, I too, have come, O compassionate one; I have spent my whole life in a foreign land; I have squandered the wealth that You have given me, O Father. Receive me as I repent, O God, and have mercy on me. [GKD]

For the Forerunner.

From Menaion - - -

Mode 4. You have given.

Praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

Your all-honored head inaugurates the all-holy fast of Lent, * O all-lauded Forerunner John; * it offers believers all * sweet delights of holy * grace and its divine gifts. * As we partake of them with faith * we make the

difficult road of fasting sweet, * and loyally we honor you and also call out to Christ our God: * "You, O Jesus almighty God, * are the Lord who has saved our souls." [SD]

Verse: *There I shall cause to spring up a horn for David; there I prepared a lamp for my anointed. [SAAS]*

Dripping with perfume is the all-holy head of the Forerunner, * like a fountain that never stops. * Today it is on display * on the holy table, * mystically exuding a sweet and spiritual scent, * which drives away the unpleasantness of ills. * It fills with joy and happiness all those who earnestly say aloud: "You, O Jesus almighty God, * are the Lord who has saved our souls." [SD]

Verse: *The righteous man shall be glad in the Lord, and shall hope in Him. [SAAS]*

Forerunner, your sacred Skull cut off the heads of the lawless foes * of the Lord, like a sharpened sword, * but poured out the gifts of grace, * like a holy shower, * over all the lawful. * Therefore we loyally extol * and sing the praises of you, O Baptist John, * the friend of the Creator of the world, to whom we say earnestly: "You, O Jesus almighty God, * are the Lord who has saved our souls." [SD]

Glory. **From the Triodion.**

From Triodion - - -

Mode pl. 2.

Good Father, I made myself distant from You; do not forsake me, nor show me to be useless in Your kingdom. The vile enemy has denuded me; he has taken my wealth. The gifts of my soul I have squandered with abandon. So, having arisen, once again I return to You and cry, "Treat me as one of

Your hirelings." For me You stretched out
Your pure hands upon the cross to snatch me
from the fearsome beast, and to vest me with
that former dignified apparel, for You alone
are great in mercy. [GKD]

From Octoechos - - -

Both now. **Theotokion.**

You are supremely blessed, O Virgin
Theotokos. For through Him who from you
became incarnate was Hades taken prisoner,
and Adam has been summoned back; the
curse has been neutralized, and Eve has been
liberated; death has been put to death, and we
have been brought to life. Therefore extolling
we cry out: O Christ our God, You are blessed,
for so was Your good pleasure. Glory to You!

[SD]

Great Doxology

Glory be to You who showed the light.
Glory in the highest to God. His peace is on
earth, His good pleasure in mankind. [SD]

We praise You, we bless You, we worship
You, we glorify You, we give thanks to You
for Your great glory.

Lord King, heavenly God, Father, Ruler
over all; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ;
and You, O Holy Spirit.

Lord God, Lamb of God, Son of the
Father, who take away the sin of the world,
have mercy on us, You who take away the sins
of the world.

Accept our supplication, You who sit at
the right hand of the Father, and have mercy
on us.

For You alone are holy, You alone are
Lord, Jesus Christ, to the glory of God the
Father. Amen.

Every day I will bless You, and Your name
will I praise to eternity, and to the ages of
ages.

Vouchsafe, O Lord, this day, that we be
kept without sin.

Blessed are You, O Lord, the God of our
fathers, and praised and glorified is Your
name to the ages. Amen.

Let Your mercy be on us, O Lord, as we
have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your
statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your
statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your
statutes.

Lord, You have been our refuge from
generation to generation. I said: Lord, have
mercy on me. Heal my soul, for I have sinned
against You.

Lord, I have fled to You. Teach me to do
Your will, for You are my God.

For with You is the fountain of life; in
Your light we shall see light.

Continue Your mercy to those who know
You.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,
have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the
Holy Spirit.

Both now and ever and to the ages of ages.

Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,
have mercy on us.

*After the Doxology, sing the following Resurrectional
Troparion.*

Mode pl. 4. *(or the Mode of the week)*

When You rose from the sepulcher and
broke the bonds of Hades, You repealed the
sentence of death, O Lord, and delivered all
from the snares of the enemy. And when You
showed yourself to Your Apostles, You sent
them out to preach, and through them You
granted peace to the whole world, O only very
merciful One. [SD]

Or, according to common practice:

Mode 4. *(or the Mode of the week)*

Today has salvation come to pass in the
world. Let us sing to Him who resurrected
from the tomb and is the Author of our life.
For, destroying death by death, He gave us the
victory and the great mercy. [SD]